泰東日報

昭和三年十一月二十六日 編輯人李子及 發行人阿部眞言 印刷人李福綿
大連市奧町八十五番地 發行所 泰東日報社
電話 社長及事務 長八〇九一 編輯 八〇九二 營業 八〇九三
大連郵便局私設函第五五五
▲定報價目（以現大洋爲本位） 每份零售半角 每月一元一角 半年先洒六元一角 全年先洒十一元八角（郵費在內）
▲廣告刊例（以現大洋爲本位） 每行五號字十三字 每日一元 特別地位加倍 長期者另議

第三次豫備交涉 外王對日態度忽變
內遭黨部及中政會反對慮及己身地位
外鑑日本田中內閣不久將倒

（北平二十四日發電）在第三次豫備交涉王對日態度忽變理由、傳聞有左列諸項、一、國民黨下級黨部反對王之中日交涉部分的解決、二、中央政治會議亦同表反對、三、全國代表大會將從王考慮自身地位、四、日本田中內閣在最短期內將倒、五、交涉問題英美兩國空氣益濃厚

又北平政治分會、昨日接浙江省政府委員張人傑等來電、報告就職、原文照錄如下、南京軍事參政院李院長、訓練總監部何總監、參謀部李總參謀長、行政院各部部長、漢口廣州北平太原開封政治分會、北平閻總司令、白總指揮、上海楊總司令、南京平津衛戍司令、淞滬警備司令各師師長、各區劉匯司令、各省省黨部、各特別市政府均鑒、奉國民政府令、任命張人傑朱家驊錢永銘程振鈞葉琢堂蔣伯誠黃郛陳其采何輯五周駿彥馬叙倫爲浙江省政府委員、並指定張人傑爲主席、此令又奉令任命朱家驊兼浙江民政廳々長、錢永銘兼浙江財政廳々長、程振鈞兼浙江建設廳々長此令各等因奉此、人傑等遵於十一月十六日宣誓就本兼各職、訓政伊始、待理萬端、猥以才、謬膺重寄、汲深綆短、懼弗克勝、還祈時錫南針、匡其不逮、除分別呈報國府外、謹電奉聞、浙江省政府委員主席張人傑、委員朱家驊、永銘程振鈞葉琢堂蔣伯誠黃郛陳其采何輯五周駿彥馬叙倫（十六日印）

爲對華問題 問責田中內閣
日民政黨之臨時總務會 關於倒閣事之協議

（東京廿五日發電）日本民政黨二十四日午後一時在本部開臨時總務會、協議關於倒閣事、[illegible]如左、一、對華問題[illegible]政府[illegible]對華外交[illegible]。大綱、決定以後、短程序可循、永建等當其愚誠綏此民物、繼其積極建設之誠、每爲其狀所苦、自十七年度、政治機關必紀律嚴明、人人當去其自私自心、同心協力、共同繩類訓導乖、曷敢怠荒、政治之良窳、繫於視聽、永建等寡過有心、遺遠、務希不吝良箴、用式、藉忱電達、不盡江蘇省政府主席鈕永建委員葉楚傖錢大鈞繆斌張壽鏞顧祝同張乃燕王柏齡何玉書吳藻華同

一、久原遞相在京都之策動於對華交涉險惡果眞乎

蘇浙兩省委員 就職之通電

北平廿一日通信、江蘇省政府委員鈕永建等、昨有電到平、報告就職、原文如下、南京中央執行委員會國民政府各院院長鈞鑒。各部長訓練總監參謀處各省各政治分會省政府各省黨務指導委員會各特別市府政鑒、永建等於政訓初期、謬膺重寄、修途繁負隕越時虞、竊念江蘇政治、草創踰年、縣局委

外蒙事件解決
增蒙政府經費組步兵團 設參議院加蒙人廿一名
郭道甫過濱江回蒙

（哈爾濱二十四日發電）呼倫貝爾獨立運動代表郭道甫由奉抵哈對記者談與張學良協議二月餘始成立下列三項
一、增加蒙古政府之經費
二、設參議院使蒙古人加入廿一名
三、組織一千人之步兵團
自八月以來之糾紛問題現已完全解決再蒙古人中多有資本家故在呼倫貝爾共產黨不得存在與外蒙無深關係云云一行即向海拉爾首途矣

王正廷發表 外交重要問題
中挪新約稍緩即發表 關稅自主宣言確已起草

奉訊、外交部長王正廷氏、於昨日下午二時在外交討論委員會接見新聞記者、王氏匆匆入座甫定即聞聲述如下

中挪關約協定

本定今日發表、惟因挪威最後復我一文件、於昨日方始寄到、而公佈時期必須在呈報國民政府以後、故將展緩二三日再行發表、唯此次交涉、有一特點、日本、比利時、葡萄牙、西班牙、丹麥、義大利、六國爲條約滿期者、至挪威荷蘭瑞典等國條約則不限年月、隨時可以提出修改、今中挪協定計有三件、一爲我方去文、一爲挪威復文、其一則爲關約協定、大約星期三四必可公布云云、又報載西班牙公使嘎利德即將來京、但余尙未接此項正式知照、

矢田

以不慣乘夜車、今午已先赴寧、外傳日方對進行四案將分別談判說不確、無判開始既屬全部討論、則最後自亦同時整個解決、惟條約與濟案漢案寧案、四者之中原則既具體解決細則不妨先後分別進行、與事實自不發生問題、現四案原則均大體融洽、尙待繼續評定與簽字耳、

語畢、記者問現在日本內部發生變動、有久原拉攏床次竹二郎、將來外交上亦因受影響、部長對之如何、王氏答、田中長外交、而以積極政策對華、是否肯即將外務省交出、尙未可知、何人繼任、亦不能料定、至於兩人之中、床次本政治家久原則商界中人、

我方外交政策、根據對外政策、初不以對手何人而有所變易也、記者問、關稅自主宣言、已在起草、確否、答、是的、大約俟各國之已協定簽字者至相當程度、即行發表、現在已簽定者如美國挪威其他各國、正在進行、已多接近、王氏隨又述英法日等國鹽稅宣言聲明書、與此事進行並不發生關係云云、嗣與法總領事約定下午三時會晤、已逾時限、遂匆匆而去、並定月之念六日即星期一宴請新聞界、

外交部長王正廷、此次（十七）日由寧來滬、特較往常爲忙、每日除批閱各國照會及往來文件外尙有美法總領事先後造訪、王氏本擬於滬上稍有勾留、嗣因日總領事矢田於昨午赴京、等候作第三次繼續討論中日外交、故王氏已於昨晚赶乘夜快車赴京、

駐滬日總領矢田云、原定昨日上午動身赴京、續談判中日各懸案、嗣因公務紛繁、改在中午乘十二點四十分快車晉京、隨同往京者除上村領事、書記生外、幷增加賀古書記生一人、山東交涉員崔士傑亦偕同晉京、滬上日行公事留清水正領事代理、矢田總領事此次赴京、係應前次之約、賡續前次未了各案之談判、何日返滬、臨行時尙未定奪、惟爲便利起見、此後當時常往返京滬間、昨日詢諸日領署中職員、據云、自有田局長返日後、日政府尙無關於交涉方針之新訓令到滬、

外交部第三司司長徐謨前日由京來滬、隨帶外部致挪威及法國兩代辦公文二件、聞內容均關係修約事件、挪威公文由徐司長面交、法國公文由外交部駐滬辦事處交際長劉雲舫送交

國民政府紀念週
譚院長作黨政報告

京訊、十九日上午十時、國民政府舉行第五次總理紀念週、到譚延闓、古應芬、陳紹寬、鈕汝賢、張群、吳思豫、熊斌、張之壽及全體職員四百餘人、譚延闓主席、行禮如儀、譚報告、略謂今日因蔣主席閱兵未回、故由兄弟報告、茲將上週黨務及政治方面重要事情報告如次、

黨務近來各地黨員對第三次全國代表大會代表選舉法及特種登記手續、頗多誤會、以爲中央或有作用、實則中央毫無作用、蓋現在各地黨務、其辦理登記手續已完畢者、祗二三省、其他各省甚至有尙未成立黨部者、五中全會決議十八年一月一日召集第三次全國代表大會、如此情形、何能如期開成、故有當以欲謀所以促成之法、故有人謀變通辦法之規定、茲既有人謀會、故中央於上週決議延期至明年三月十五日舉行、一面並已電催各省市部速行登記、正式成立黨部、關於中央常會決議三次全國代表大會延期、純爲事實、變更五中全會決議問題、將來當於十八年一月間召集六中全會時討論、或請全國三次代表大會追認、以尊統系、一般黨員對特種登記、以爲前被總理淘汰之黨員、現在中央又欲將其容納、此實尙未明瞭眞相、蓋本黨係於民國十二年改組、十三年開第一次代表大會、此次通過特種登記、原欲准許民十二改組時審查合格之黨員、因有特別事故、不及於上次登記、故准其登記、此點中央解釋甚明、現在黨與政府、固已合在一起、但帝國主義與共黨、無時不思破壞、故尙在危險時期、甚望各同志一致努力、勿若以前議會與政府常處於宣戰地位的情形一樣才是云云、

政治今年豫陝甘三省災況甚重、飢民待賑、如望雲霓、乞賑之電、紛至沓來、廣西湘南亦有災荒、加以各地實行裁兵之後、失業之人愈多、國府以設法救濟、急不容緩、已令財政部速撥二百萬元、辦理急賑、此項款項、即於將來發行之關稅公債、爲償還其金、以前因賑災關係、關稅方面本有附加二成之法、茲以政府關稅自主即將實行、實行以後、即可增加、故不欲於未實行自主前、因辦附加稅而致多方麻煩、國府又加以賑務重要、故令財政將任何款項暫緩撥付、先將賑款撥發、將來於賑辦法、當仍照以前賑濟辦法、此事已由內政部及各慈善團體擬定辦法、吾人現在辦事、均感覺非有款不能辦理、而對於國家每月收入之數、則不約數可知、月支出即殊難答復、此因各省軍隊皆就地提款開支、故俟蔣主席回京後、即將召集縮編會議、討論縮編軍隊及統一財政辦法、國府預算委員會上次開會、計算中央有每月收入最低數約一千八百萬元、多皆用於軍費、政項下、去年每月不過一百十七萬、今歲因北平各大學等經費亦併入於政費計算、故須增加、但預定之數、亦不過一百五十萬元、軍費則已規定以後每師月餉二十五萬元、全國軍隊、照前次編遣會議總司令在北平所議定辦法、定爲六十師、則每月共需一千五百元、再加海軍航空等等、共需一千六百萬元、如是則財政方面如實行裁兵、則暫時尙可敷用、將來關稅自主實行、及各項事業整理後、收入自當加增、一切建設、自可進行、惟現時急須辦理者、當縮編軍隊確定軍費、至縮編軍隊、所需月大宗款項、預算委員會擬發行一種公債爲裁兵費、此事上海商界前曾有贊成表示、故裁兵如確有辦法、將來募集、當亦不難、此則於政治方面之報告也、

李品仙廖磊到平
四前開總部縮編會
灤河東尙駐軍富雙英部
魏益三病在古冶

十九日北平通信、第四集團前敵總指揮部編縮會議、現已定於二十日（即今日）開會討論一切、白總指揮前曾電命在唐山、及其附近各軍長、迅速來平、參列此項縮編會議、故該集團第十一路總指揮李品仙、及第三十六軍軍長廖磊、與魏益三代表某副軍長、（魏在古冶因病不能平來）於昨日十九日上午十時半、偕同來平、即在西城順承王府十二路指揮部、略爲休息、並於十一時參列紀念週、散會後、記者曾與李品仙談話、茲將談話要點紀之於後、以下記者問、李答、

此來任務

（問）先生此次來平任務如何、（答）敝軍自將平東之直魯殘敵掃滿後、兄弟即擬來平、嗣以前方驗點責任、是以略有就擱、未能及早來平、現前方改編事、已略有頭緒、是以來平、向白總指揮報告一切、兄弟於臨以前、更奉有白之電命、囑速來平、參加縮編議、故兄弟此來任務、實多半爲縮編事也、

灤河駐軍

（問）灤河最近情形如何、（答）現在灤河以東、尙有少數奉軍、爲富雙英部、駐於彼處、地方尙安、其大部已、陸續撤去、自平奉通車恢復後、我軍與奉軍、各以友軍待遇、彼此相安、故地方秩序亦極好、

平奉交通

（問）奉軍交還車輛一事、辦理情形如何（答）國奉一家、交通自須統一、同屬一國家、殊無所謂交還之說、現關外所存車輛、尙有數千、前者所還者、僅有少數、自表面言之、交還係屬人情、但從事實上講、自應全部交來、好在張漢卿對于國家觀念、甚爲重視、相信不久即當全部交還、

平東近況

（問）平東之四前部隊、近況如何、（答）現時前方敝部正在縮編、紀律甚好、但前方接近東北、與後方氣候、完全不同、敝部兵士軍服、尙多穿袷、有棉被者僅四分之一、其餘夜間僅以軍毯禦寒、而糧米一項、素無積存、現復無款購米、兄弟此來、即係向白總指揮陳明一切請示辦法、

事畢回防

（問）先生何時返防、（答）兄弟此來爲報告前方情形、並參列縮編會議、一俟事竣、即行返防、大約在平僅有極短日期之耽擱也云云、

記者因李有許多公務、即將出門、遂與辭而別、

本報十九日北平訊、四前總部定明（二十）午十二時開縮編會議、出席者爲白崇禧、王澤民、李品仙、廖磊、及各師旅長、魏益三、因病不能親到、派第三十軍副軍長郝夢齡代表出席、

日英同盟 無意復活
英方之態度

（倫敦二十三日發電）自日英同盟復活論現、日本各報上其反響即達英國該國朝野人士雖多注目於此然官方則似無復活之意當報每日新聞引用東京日日新聞記事載日英兩國現正準行同盟復活交涉

過 用 詢 請 一粒丹 如 何 力 效 平熱散
本舖安東滬西藥房 醫士姚子揚虔製
各省官衙 中外醫官 化驗 行銷十數餘載 到處莫不稱贊
治種種積聚腹痛 兒童服用更爲適宜
治傷風感冒 如熱性病
平熱散 滬西大藥房

生之趣由來

吾人生存世上、本各有天賦之樂趣、豈可輕易放棄、然有幾人、能全無缺憾而享此天賦之福哉、查其原因、要皆不講衛生及多病之結束也、

◉腎病殺人
◉甚於刀兵

疾病中最可怕最損人者、莫如腎病、其殺人之多、較近年各處罹於刀兵者爲尤甚、腎病一除、則百病不侵、恢復生趣、庶幾有望。醫云、五人之中必有四人患此、如腰酸背痛 風濕 骨痛 遺精 更燭及便濁症等皆腎病先兆、急宜注意者也、便可慮者、有已患此病而不自知、至十分發作時、始覺其苦、然此時醫治已受盡痛楚腎病之患不可輕忽也

恢復生趣祗此一法

第威德補腎丸、爲補腎强身延年益壽之靈藥、爲恢復生趣之唯一聖品、服過者咸稱神效奇特、確能使服者如願以償欲享人生充份樂趣及百年高壽者、盍速嘗試之
△第威德補腎丸各大藥房均有出售
東三省獨家經理
營口 源來盛洋行

鹿玉軒記啓事

敬啓者敝行於民國八年在本埠田中商事株式會社內設立田中帳房專辦輪船事業及代客轉運貨物爲宗旨歷年以來深蒙各界垂感紉曷亟因該會社無意前圖諸告結束而田中帳房因之實有改組之必要今經東西共同議決將田中帳房之名目改爲鹿玉軒記所有股東及一切人位悉皆仍舊凡以前田中帳房經辦事宜一槪負責賡續進行擬於陽曆十二月五日（陰曆十月廿四日）定期開幕照常營業除外埠另函通知外用特登報聲明俾來遇知如蒙惠顧無任歡迎也

大連市加賀町三十番地
鹿玉軒記
總經理 王浩生
經理 丁耀東
副經理 郭子勉
電話長 六一一八 三八五一

齊克鐵路工程局招考 機務練習生簡章

定於十七年十一月二十八日
第一條 考試日期
第二條 額數 正取三十名 備取十名正取至期不到時即由備取依次補充之
第三條 考試資格 年齡在十八歲以上二十五歲以下體質健全素無嗜好並在高級中學畢業或有同等學力者
第四條 考試科目 國文 算術 物理 外國語（限於日英語者）身體檢查
第五條 報名 在十一月二十六日以前隨時可至洮南洮昂鐵路局機務課或奉天第一工科高級中學校報名均可報名時須攜帶四寸半身相片一張
第六條 津貼 練習期內月給津貼現洋十五元成績優良者另給嘉獎中途退學者須將所領津貼如數建還
第七條 練習期間 練習期間定爲六個月派在洮昂路機務段實地練習並於實習前添授機械學識以期學理與經驗並進
第八條 將來職務 練習期滿後按其程度分派機務各段充司機或事務員但服務未滿四年者不准他遷如有違者須將練習期內所領各費用繳還
第九條 保證 錄取各生須取具相當保證
第十條 考試地址 奉天第一工科高級中學校方准到局練習
第十一條 榜示日期 錄取各生於十二月一日榜示

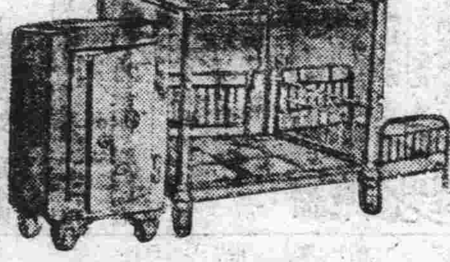
旅客注意

大連 裕長棧 電話 六五五二番
長春 裕長棧
哈爾濱 裕長旅館 電話 九一四番

橫濱正金銀行 大連支店

資本金 壹億圓
公積金壹億貳百五拾萬圓
大連市大山通二番地
電話代表三一六一番
支店 日本 中華 南洋 美 歐 東俄
東京、丸之內、名古屋、大阪、神戶、下關、長崎、長春、奉天、開原、牛莊、哈爾濱、北京、天津、濟南、青島、漢口、上海、香港、廣東、西貢、新嘉坡、斯拉巴雅、巴達比亞、西德尼、斯馬蘭、孟買、加爾各答、加里科特、倫敦、漢堡、亞歷山大、保里昂、不諾塞力斯、里約熱內盧、布哇、市部、桑港、府紐育、羅斯接安魯斯

同和號



銅床 鐵床 金庫 風琴
並製造各種牛皮箱樟木箱紫檀家具裝飾
大連山縣通三番地
電話七六六七

泰華樓菜店啓事

逕啓者本樓營業多年荷蒙各界光顧無任銘感茲爲商業競爭特別改良建築三層樓房周圍一百餘間一切工程俱照西式凡屋上庭園花欄魚池電燈凡屬冬暖夏凉之品無不設置完備非惟淸雅可觀實與衛生有裨當此新秋天氣淸爽宜人正各界交際宴客之候是以重將各屋陳列異常整頓油漆彩畫煥然一新包辦應時宴席盡善盡美選用堂役伺候非常殷勤如蒙各界諸君惠顧局勝翹盼歡迎之至恐未周知特此廣告
大連市監部通二丁目八十一號 電話 三五二七 四六七一 七七五七番

小兒科專門 池田醫院

大連市西通四五 電話六三六五番

大連祥泰義綢緞莊廣告

敝號今在伊勢町（即雙和棧舊址）後屋設立先行批發之門市刻在鳩工改築工竣即行開張特此預爲聲明先移至西崗大菜市南門西首祥泰義新到大宗[illegible]售惠顧早臨無任歡迎
電話 [illegible]
支店 [illegible]

會任奉黑巡撫之 程德全被弟控告
仍不外造孽錢造孽 手足至親相見公堂

（上海廿日通信）程德全、字雪樓、清末歷任黑龍江將軍巡撫奉天巡撫民國成立曾一任江蘇都督內務總長自卸任後、僑寓滬地、以宦囊購置產業、其胞弟德固、則猶一貧如洗、戴笠乘車、奚啻天淵之別、惟德固以乃兄黷鼓皖疆時、曾而告以家事悉由弟獨自負担、將來進益日豐、所有新舊家產、准以各半均分、今既坐擁鉅資、而不踐息壤之約、殊無友于之情、特延伍澄宇律師、在臨時法院對其兄德全、嫂劉氏、提起分析家產之訴、請求諭令被告將一應財產報明、以便確定數目、依法分析昨日午後、由李晉孚推事開第九法庭集訊、被告程德全夫婦俱不到案、委任李律師代理、茲述審訊情形如次、

程氏家世

據原告程德固之陳述、程爲蜀人、世業農、其父名石生、娶一妻一妾、妻生二子、長德全、次即德固、務農之外、兼營商業、設兩肆、一爲榨油坊、一爲磨坊、每年有羨餘、而田地頗多、每年收租、約四五百担、蓋一小康之家、德固幼承父業、而德全則爲儒、至二十八歲始青一衿、旋補廩生、乙酉科鄉試未擧、以不欲伏處家鄉、乃赴北京（即現易名之北平）營幹、從此程氏遂別父母妻孥、而將仰事俯畜一局家政、付諸其弟矣、

作官略歷

程北走京師、其目的係因鄉試未中、故赴北闈、冀獲其選、而致顯揚、不意結果仍是名落孫山、幸於塲中獲交黑龍江某都統之子、故散塲後、隨之出關、入都統幕、某次戰役、被保擧爲知縣、分發安徽、聽鼓數年、僅得一差、嗣復經某都統奏調至黑、保以知府、用旋擢升道員引見、時光緒帝器其才、任爲齊齊哈爾副都統、終淸之季、歷擢至江蘇巡撫、辛亥武昌起義、程在蘇撫任、順應潮流、響應革命、被推爲江蘇都督、後乃卸職寓滬、

產業約書

據原告調查被告所擁之不動產、除原籍四川之房屋田地外、上海有房產數處、揚州亦置有房屋、而東三省則有森林荒地田畝甚多、上海各銀行、尙有存款、連同以上各地之不動產總數在二百萬以外、其他無從稽核、爲被告所隱匿者、尙不知其數、是以原告請求先行確定財產數額然後分析、

否認分書

原告對於被告提出之分書兩紙、合同一紙、俱加以否認、謂民國三年七月二十九日之分書、伊並未簽字、此分書之由來、係因其父故後葬畢、兄嫂劉氏（被告襁室）率子返川、某日突宴請親屬、劉氏當衆發表意見、以兄方反對袁政府、故離父病以至逝世、皆不敢歸來、茲恐被袁抄沒家產、則必累及於弟、是以應將家產分析、當時我大爲反對、不肯簽字、而各親屬、亦未書押、劉氏佯言此係明分暗不分、綠遜行己意、將庶冊向氏騙逐、而將原籍田產之契據、完全携帶來滬、謂與兄閱後寄還、然迄未還、至第二次之分書、係民國十二年五月初五所立、時我子在申讀書、被誘簽字、其合同則係民八在北京所訂、是年我在川被擄、嗣以七千金贖出來滬、偕兄之長子伯楷及其婿赴北京、住於婿處、後染疾病、加以被綁前神經錯亂、乃由伯楷於其時出此合同、命我簽字、當不生效、

被告辯詞

據被告之律師辯稱、原被在青年時、一貧如洗、家徒壁立、焉有出產、被告娶妻之際、尙係賃一茅屋、成婚後、因與鄉人和解一案、得酬銀五十兩、乃於光緒十四年、毅決意赴北闈、經親友之餽贈、湊成一百五十兩、遂以百兩留作家用、以五十兩爲川資、及抵北京、惟餘二十九兩、旋悉廩生例不能入塲、乃捐一貢生、費銀二十八兩、所餘僅一兩、何能維持生活、幸宿於會館、友人處、皆不需費、而考期未屆、遂爲教讀、月得束修二兩、次年另易館地、則月得束修六兩、十七年考後不售、乃出關赴黑、受聘于某姓、仍爲教讀、而束修每年二百兩、被告預計離家數載、五金之家用、當早告罄、因就商于房停、預支修脯一年、幸蒙允諾、即以百兩寄家、餘一百兩略置衣履、甲午始入某將軍幕、以戰績保爲知縣、分發安徽、至光緒二十二年、才歸家、時家中尙未置有房屋、直至戊戌以後、始置房產、因父猶健存、故契據悉係父之名義、原告所稱、早有產業、及由家內屢以資財接濟、被告始得成名、皆非事實、被告始終未向家中支取分文、應請駁訴原告之訴、而被告自當酌量贈與也、

原告主張

法官因訊原告請求之目的、據程德固稱、我兄家口較多、自宜多得、故我之意、欲將全部財產分爲三股、兄得其二、我得其一、在未涉訟之前、彼表示照七股分派、蓋兄有六子、我有一子、但其後復反悔耳、

改期和解

李推事以此乃骨肉金錢之訟、若以法律判决、則片言可折、然手足之情、必益惡劣、故最好彼此從量讓步、和平解決、遂諭知兩造律師本案展期二十天、仰勸導當事人、於此期內速謀和解、想被告每遇慈善、尙踴躍輸將、對於胞弟、當更友愛、兩造律師聞諭咸唯唯而退、時已萬家燈火矣、

腸窒扶斯與猩紅熱 猖獗於大連市內
病者死者全爲日本人

（大連）據警署消息。現時市內各處。腸窒扶斯及猩紅熱病者增加。本年自十月至本月廿三日。祇以大連署管內計之。不過五十餘日之間。腸窒扶斯病者。發生一百六十餘名。在療病院收容者。現有三十九名。平均每日發生二三名新病者。本月中尤以廿日爲最甚。一日間發生新病者六名。然此種患病者。皆係日本人。華人並無一名。日人中尤以二十歲自四十歲間之女性居多。且本年之患腸窒扶斯者。死亡率頗高。僅本月中。已竟死去七名。再猩紅熱病者。自十月至現在。亦發生十二名。病者仍復皆爲日人。年齡多由四歲至十二歲云。

晝夜警戒 防火災
新置防火班 市內分八區

（大連）時屆仲冬。天氣寒冷。故市內商號住戶。皆安設爐火。以取煖禦寒。稍一不愼。星星之火。易致燎原。故又入所謂季火災節矣。大連消防電所。爲防患未然。杜絕火災起見。議定設置火災豫防警戒班。將市內分作八區。並遣專務員與非專務員兩種消防員。與市內各警官派出所之警官聯絡。每日自下午七時半至十一時半。施行夜間巡邏。嚴重警戒云。

北平反日會之 排日熱增高
打倒之標語遍貼要處

（北平廿四日發電）北平反日會排日熱增高市中各要處滿貼傳單如次、一、打倒日本帝國主義 二、打倒提出廿一條之日本帝國 三、打倒出兵山東釀成濟案之日本帝國主義 四、打倒破壞世界和平之日本帝國主義 五、打倒日本帝國主義侵略機關之新天時報電通社東方社

內蒙古—鼠疫難斷
病鼠群聚滋殖

（大連）關於內蒙古鼠疫流行地域。滿鐵衛生研究所。特大加研究。結果判明該處確爲鼠疫常在地。但傳染媒介。並非達拉巴爾鼠。（一種蒙古鼠名）乃爲由該處之「地栗鼠」而傳染。所謂常在地區域者。蓋指大林至錢家店沿路西北一帶沙漠地帶而言。現據調查者觀測。似因民國十三年。遼河大水。故野鼠及地栗鼠群簇。紛紛逃至該處附近一帶。滋生繁殖。而及今日云。

暗查腿設賭 當塲被檢擧

（大連）二十三日下午八時許、有現住市內京町八十四番地之沙河口警署密探胡英孝、約集賭徒四名、開牌交戰、正在酣鬥間兵佈陣時、被水源地派出所巡查聞知、暗中闖入、一網打住云。

新市參事會 定廿六日下午開會

（大連）大連市新選議員之初次參事會、定於今日下午二時、在大連市役所參事會議室開會。聞當日出席者、華方有新選之張雁等、日方有新選之金井、牛島、宮崎、笠原、仙波等。初在會議室決定席次、而後審議左列各議案云。

一、市參事會第三十號議案民國十七年度市稅（戶別割）（戶口稅）第三次隨時賦課案

一、市參事會第三十一號議案退職給與金支給案

一、市參事會第三十二號議案豫算流用案。

日當舖老板 安然服毒死
就死原因不明

（大連）市內春日町四十七番地。日本當舖「第三田村屋」主人田村茂樹、（年三十七歲）二十四日上午。在其妻之鄉裡。同町卅番地住戶熊井謙藏家中。私喝硫酸藥水甚多。中毒死亡。直至下午四時二十分。方被熊井之妻不見。驚惶失色。急將此事報告大連署。該署即派吉岡巡查部長。臨塲檢屍。對其自殺原因。現時正在審查中。聞田村平素快活。並無何等厭世。事情家計亦甚從容。夫妻復相和睦。經尋不出自盡理由一端。對此。雖有種種傳說。然亦不確實。田村自盡時所飲硫酸藥水。爲自某日緊買得。據治耳病及喉嚨者。故警察現似由此方面。入手調查云。

安吉紅萬會長 會罷歸途過連

（大連）安東紅卍字會會長實業銀行行長王覲東氏。兩週以前。曾赴濟南千佛山。參赴紅卍字全國總會。近日該會已閉會。偕同吉林紅卍字會會傳參岩芝宗紅卍會會長劉承中三氏搭午前十二時入港之大連丸而來連、投王氏下榻政記公司。今晚間即返安劉氏亦於今晚搭船返烟。聞該會議決。先於魯省災區。施放粥飯。刻令各會速返募捐款云。

混沌之大連市長問題
各派結黨成群暗中活動

（大連）現任大連市長。其任期尙有一月餘。杉野市長。至其任滿之時。似即有意提出辭呈。戀戀於市長交椅。然現因關東長官不在。且當其任期中。何時皆得施行市會豫選。故因此現時抑止提出辭呈之意見。聞新產出之市會議員。現正行各種策動。彼等多數希望速行市長候補者之豫選。然無論如何。現時尙未到機會而且滿蒙及新任議員中。復多有意當行豫選市長候補者之前。先協定大連市政今後之方針如何。而後選擧足以履行此種方針之人物。但此事亦未至實現。故各派乘此機會。暗中大事運動。結黨成群。鑽營奔走。現據一般傳說。若月。內海。和川。仙波。恩田。河內山。高橋諸氏。組織「葦」俱樂部。大內。今井。小野。宮崎。有馬諸氏。組織昭和俱樂部。然以現狀觀之。彼等雖共組俱樂部。意見尙難一致。即如前日傳說之民政署與市役所合併說。一方爲以此懷柔華方議員。一方爲牽制某派市長候補者之計策。一時蜚語流傳。頗爲盛行。市長問題現在暗雲低迷狀態云

大連 **協茂盛綢緞皮貨莊廣告**

敝號新到各種地道皮貨奇花異色綢縐緞絹毛葛潭縀平金顧繡旗袍馬甲禮服衣料喜壽賀帳毛呢嗶嘰布疋雜貨旅行皮箱翠玉玩具無不齊備分室陳列定價低廉倘蒙惠顧無任歡迎

大連浪速町五十番地 綢緞部長電話四六三二 批發部電話五四五三 雜貨部電話四九八八

長春協和商場開幕廣告

啓者本商場自改組以來營業頗見發展故將內部積極擴充所有綢緞呢絨以及各種雜貨應有盡有無不齊全刻又附設皮襖大氅靴鞋四部貨質既高價碼低廉望各界仕女速來購用無任歡迎之至今擇於夏歷十月十二日正式開幕矣

本主人啓

地照濕爛聲明作廢

雙城縣第八區正紅旗頭屯住戶押克淸阿 前因匪氣故將自己部照埋於地中年久濕爛不堪謹將坐落畝數列下 雙城第八區正紅旗頭屯計地一段七垧 南至傳姓 東至本地 北至道 西至傳姓 又一垧六畝 南至道 東至傳姓 北至道 西至本地 又五垧 南至道 東至傳姓 北至本地 西至何姓 又三垧 南至道 東至吳姓 北至道 西至何姓 又四垧 南至道 東至本地 北至道 西至傳姓 又七垧 南至馬姓 東至吳姓 北至何姓 西至本地 又三垧 南至傳姓 北至道 東至本地 西至道 計地四十七垧六畝部照十二張除呈請補發外特此聲明作廢

第八區 押克淸阿謹啓

大連 聚蚨棧 朝陽鎭 聚蚨棧 奉天 聚蚨棧

改良旅社信用昭著諸所便利應酬週到各埠均有妥實代理

代理大連火災海上水火家財房產險

長電話五六九八番 主人 段洛九 經理 湯壽山

華文打字機 歐文打字機 ▲附屬品俱全販賣並修理▼

盡人無不稱揚 效用遐邇馳名 膽寫版 油印機

大連市大山通 小林又七支店 電話 四四四二番 六〇四三番 七九六四番 振替大連九八四番

大連第一

歐美雜貨化粧品類之豐富齊備大連第一

時常自運歐美最新流行品

以良品廉價爲主義

敢請駕臨惠顧無任歡迎

（光緒三十一年創立）

歐美雜貨化粧品商 大連市浪速町 **浪華洋行** 電話（代表）五一七〇 五一七九 七二八〇

青春腺

主治 老弱服、恢復青春、老婦服、還少如婦、青年服、健腦强精、凡生殖死病（陽萎早洩）及發育不完全、作事厭倦、易於疲勞、身體虛弱、少年早老、視力減退、女子經脈不調、宮冷白帶、不能懷孕、性慾缺乏等

特長 藥用四個眞空管裝、免空氣變化、減少藥力、服後使俏特別睟良、併藥力決良新陳代謝作用、排泄體內衰老物質、以生新質、故有返老還童之效

區別 男子不可服女用「青春腺」、女子不可服男用青春腺、因男用女用各有特效、錯服無效

定價 青春腺（每盒服七天） 男用現洋四元 女用大洋五元

德國新藥 政府登記 青春腺總經理上海哈德洋行 分行 長春日本橋通七十二番地 大連小崗子西崗街四十四番地 奉天小西門外路南

警告 凡不用眞空管裝者即爲僞藥

奉送 返老還童「青春腺」說明書及各人名星照片函索即寄

注意 眞正德國返老還童靑春腺裝在四個眞空管內免被空氣變化減少藥力內附鋼鋸一把服時用鋸打開無者皆係假冒外貨

長春分行日本橋通 哈德洋行

大連分行小崗街四四（中顯出） 哈德洋行

奉天分行小西門外大生藥房內 哈德洋行

分銷處

大連華泰藥房 金州志義成 皮口集義藥房 旅順益元堂 奉天大成藥房 吉林中西藥房 江省德泰盛 拜泉錦和盛 富錦永濟院 洮南德慶仁 開原站祥厚 海拉爾洪順祥

大連德記全棧 金州天德藥房 城子疃集義藥房 旅順大德堂 奉天鑒泰館 長春中西藥房 江省中西藥房 營口中西藥房 四平街大德堂 遼陽義和堂 綏化錦和盛 克山德興祥

大連華西藥房 普蘭店康德記 瓦房店德記 吉林大藥房 哈爾濱五大藥房 海倫德盛堂 安東錦和堂 安達瑞祥泰 鐵嶺義泰隆 呼蘭德興堂 遼陽賦春恒

●王淑娟之一封書▲▼

漢口昌興里蘭芬書寓王淑娟女士來函云。僕因應酬過度、以致精神損傷又兼身體素弱、早成貧血之症、午後發燒夜間尤甚、有時咳嗽氣短、無故呻吟、經血數月未見、每經醫生診治、即云癆症、調治無效、必勸善養、自思不久與世長辭、萬念俱灰、幸有客人王君、贈以「青春腺」半打、謂頗有神效、當即照方服之、大見功效、又服二盒、咳嗽發燒等病、席捲以去、經血復至、更奇者、儂自染病以來、顏色早衰、自服「青春腺」以後、容顏紅潤恍如十七八歲之故我、喜出望外爲此恩謝、並請經理先生台安云、

實在性……奪利 勞碌終場 然而精……常 故保身明哲 必服用補品 乃是……

杭州新到 **補血固精丸** 補品功偉 效大 較諸他種 超出萬倍 百試百靈 一瓶見效

主治 精關不固者立刻固精 飲食之味者飯量大開 夢遺滑精者限日斷根 腰背酸痛者包你不痛 神思恍惚者馬上淸爽 治諸虛百病如響斯應

誓藥 此藥性質純正不熱不燥 有病治病無病强身 男婦老幼四季可服 服後身體强建飲食大增 歷經各省軍政紳商試服靈效非常 如不靈驗包退還洋

鐵證 主任先生偉鑒僕素體虛弱常患夢遺滑精形如枯柴坐以待斃自購服補血固精丸後肌膚豐盈雖至久戰精亦不洩此眞人間妙藥僕廣告同人快服以登仁壽也 黑龍江巴彥西和豐當康秉瑋函

大贈品六十天 九月一號起 十一月一號止 買二瓶送一瓶 買一打送半打

價目 大瓶現大洋三元每打三十元 小瓶現大洋一元每打十元

君患咳嗽乎快請到**慈術藥房**購服 **百年不遇** 杭州萬利

止咳棗可使君立刻平喘 永遠除根 此棗專治咳嗽 咳嗽人服之 立即止咳 無咳嗽者服之 功能滋補肺部 抵抗寒威 無論新嗆久咳 服用藥棗一粒 立刻喘平咳止 不信可以當面試驗 藥味淸香 男女老幼 均可服食

▲主治▼ 傷風咳嗽 久咳不止 老年咳嗽 痰中帶血 頭昏腦痛 氣喘多痰 痰湧氣塞 腿 臭痰症 傳染時症 深夜嗆咳 肺勞咳嗽 小兒咳嗽 勞咳不止 喉痛發燥 肺絡損傷 晝夜不停

▲誓約▼ 此藥至靈奇效 服之當日見功 重症二盒 輕症一盒 包可全愈 如有人試服無效 可以包退還洋 決不推辭函

▲鐵證▼ 遼寧者前由貴社購來止咳棗二盒服後甚見功效茲由郵匯大洋十五元到祈即寄止咳棗五元固精丸十元是爲是盼 衛隊營長歐靜如軍 安溪劉匪司令部

價目 大盒現大洋二元每打二十元 小盒現大洋一元每打十元

歡迎 至飯號購藥足大洋一元以上者贈送往復電車票 外埠函購郵票亦可 金票則照連市作價郵費本號自任不與顧主相干

杭州萬利分此東三省總經理 大連露天市場西邊尾上町四四番 **慈術藥房** 借用德盛隔木廠電話二一三八九番

代理處大連市浪速町二七番地 同春大藥房

東三省新聞

▲奉 天▼

東北軍官裁汰之統計
師旅團長萬餘人
安置者十分之四

（奉天通信）東北陸軍此次縮編各級軍官 大事淘汰 各節已誌前報茲據軍界可靠消息總司令部前後共發表四次第一次將官二十餘人校官五百三十餘人尉官一千三百七十餘人第二次將官十餘人校官一千二百五十餘人尉官一千九百五十餘人第三次將官十餘人校官四百八十餘人尉官一千六百四十餘人第四次將官三十餘人校官二千七百五十餘人尉官四千六百八十餘人統計一萬四千七百餘人其中係軍團長二十一人師長三十四人旅長五十七人團長九十餘人團附一百四十七人營長一百九十餘人營附三百七十餘人連長一千三百四十餘人連附一千七百五十餘人排長三千九百八十餘人司務長六百四十餘人參謀三百三十餘人副官三千七百六十餘人軍醫六百九十餘人軍需四百五十餘人軍用文職官員八百七十餘人其中送入講武堂軍官教導隊及警甲屯墾各方面安置者十分之四遣散者十分之六遣散官佐按原階級發給恩餉兩個月共發放恩餉現洋一百七十餘萬元云

▲黑 龍 江▼

孫處長風塵僕僕

本省警務處長兼清鄉總辦孫伯文氏清鄉出發中途因某項要務躬自赴奉面陳極峰小事勾留即匆匆返江到處僅宿一日翌晚（十九日）即乘齊昂夜車逕赴關西呼蘭一帶清鄉云 九

因出獵槍傷同伴

本縣萬克圖站北李財屯居民齊馬二人因冬令皮張昂貴特於本月九號二人同赴該站河東柳條通出圍齊某持砲槍一桿馬某東手從條通中趕出山兎一個齊某連放其奈 槍不開火間 馬某從條通出來時正遇齊某之槍亦響了打中馬某上部當時未致斃命經本屯甲長報告警察駐永增源二區解送行政公署現馬某在屯延醫調治將來之生死如何容訪再誌

▲阿 城▼

李玉山携款潛逃

……賃錢項從中抽以經手用若干每日遣人赴 各商取涤錢 項等事救寬不數仄一種之營業（俗呼之錢經記）阿城營此業者頗得厚利因之日見增多現有二十餘家均皆屬各商院內純係經紀店非商埠地之錢莊可此該號執事二人一某姓一為李玉山二十餘歲係昌黎縣 人前在本邑永德堂藥店出手現操此業於本月十八號赴街收取到期貸款並租賃天利等項聞由大興昌取出大洋二千五百元從東昇當取出經手到期貸款二千 一百餘元 又從天豐和取出五百餘元其他尚有數家取出錢款洋千共計大洋六千三百餘元吉錢三萬餘吊該李某收此大 宗巨 款見財起意竟逃之夭夭不知去向後該號知覺派人四下搜尋現在仍不知下落何在聞李某承保係本城山行巨首羲記皮莊亦必負此倍償之責將來如何結果容訪再誌

胡局長交代清楚

司令部槍決匪犯

竇軍長將任司令

預備軍改編為旅

▲訥 河▼

王振綱負債潛逃

……市場玉鳳堂妓館執事王……東人於民國十四年春由……綱拜泉等處輾轉來訥於……玉鳳堂妓館然以嗜好非……其妻王鳳均染阿芙蓉……不能敷出遂致債台高築……秋各娼館遷移新市場……房間又耗費金錢若干已……四五百元之譜尚有不能……務乃懷乘機潛逃之心因……

新舞臺煥然一新

訥河南市場發起人文煥章等為造成完全市場起見特於今秋商諸各房東集資四五百萬吊鳩工建築梨園刻已完全竣工命名為新新舞台其 大體形勢係仿照省城北戲園修築內外裝飾均極壯麗惟因張子雲班之戲箱業已腐舊不堪使用若以如斯壯麗之舞台而使破爛不堪之戲箱殊覺戲樓減色 故又經文煥章等集資九十餘萬吊分置完全時新戲箱一套計費六十餘萬吊復以三四十萬吊押款由哈邀來著名坤伶李鳳仙等四名本月下旬便可開演屆時必有煥然一新之氣象訥河梨園之新紀元云

……漸見趨於金錢世界即勿論何人非金錢則不能生活以是一般人之心理咸以競爭金錢為唯一目的而心存狡黠者甚至為金錢爭對於廉恥上亦多不之顧忌如本邑新市街某藥店（烟館）係一年將知命之老嫗携一容顏娟好之二八女郎所開設凡招待顧客悉以女子應之週到之間每露一種不可言喻之心情以致烟炮雖小而一般尋腥逐臭者且多極力照顧大有戶限為穿之概噫嘻世風日下道德淪亡可概見矣

長途汽車已落價

訥河在今夏大雨滂沱道路泥濘……

紅會辦事處成立

中國汽車之發達

大豆漲價又歉收

▲安 達 站▼

納商感激張長官

▲本 溪▼

區保長調充隊長

新年徵文題目

論說
中國青年今後之責任
東北邊地生活概況

小說
新時代
歧路
（限語體文、每篇至多不得過四千字）

新詩
野綠
火痕
春天的海濱

舊詩（七絕）
蛇影
蛇足
桃符
爆竹

諧文
五色旗下野宣言書
（文體不限）

新年徵文附則

投稿須知

一、徵文稿統限於陽曆十二月十五日為截止期
二、來稿務請繕清，標出句讀，勿兩面謄寫，
三、來稿封皮請註明「新年徵文」
四、稿末、請註明姓名住址加蓋名章，題下署名隨意
五、選登與否，原稿恕不發還
六、抄襲成文，經發覺後，概不致酬
七、來稿請寄「大連奥町泰東日報社編輯部」

稿金酬例

	一等	二等	三等
論說	金票二十元	金票十五元	金票十元
小說	金票十五元	金票十元	金票五元
舊詩新詩諧文	金票六元	金票四元	金票二元

▲安 東▼

六區官物色得人

已誌報端白縣長以遺缺亟要……便久懸查有保甲第二區保長阮國恩年壯富強武力可嘉堪以調充聞於日昨已接收就職云

本邑石橋第六區區官金宇靖氏已陞任所長遺缺現已物色得人查有警所助理員張忠志歷充警界多年學品兼優久為上峰所嘉許茲特派㴠往代理已於日昨謝委赴任云

綢緞商何故被竊

安埠興隆街綢緞華孚公司開幕以來營業即未見如何發展不謂日前十七號開該公司因查點貨物忽少狳 皮甬及狸狐腿皮甬又毛呢等物甚多價值頗鉅追查所有門窗亦均未啟動顯係內部人之所為昨聞因該管貨櫃夥李延恩為最有嫌疑業已送經該管警所訊供惟李堅不吐實案遂轉送一署訊究在案云

任明崑請提案批

山邊道尹公 日前據民人任明崑呈為換嫌安據違法濫抑懇恩提案質究以伸寃抑等情當經批示呈悉查所具商保並未書明是……

捏據詐欺案誌聞

送迎米昆之盛宴

安埠又增設汽車

商會辛理事赴奉

安東總商會理事辛廣西氏該會高會長命於昨二十……

▲蘭 西▼

又為縣長遍匾

蘭西縣長宋公濰庵到任……

▲懷 德▼

檢察長來懷調查

平民校更易教員

▲鐵 嶺▼

王區官拿賭認真

▲莊 河▼

商務會長之待價

▲寧 安▼

李隊長軍紀嚴肅

誤殺長兄之慘劇

印花處幫辦接替

本邑印花處幫辦王俊卿氏自到差以來迄今兩年餘忽於上月經接奉上峰之令調轉磐石縣所遺以缺以德惠縣印花處幫王錫純氏來寓接替現已均各亦接清楚辦公視事矣

教練所奉令取消

本邑警察教練所自開辦以來迄今年餘上月第三期業已畢業現冬防用警兵之際而節儉經費所長呈請縣署轉呈省警務處取消所畢業之警士各歸各區另有所委現均回原區所去矣

賈省三兼消防隊

本邑縣署司法副隊長賈省三氏自任職以來勤於公務絲毫不苟人品端方蒙上峰嘉許前消防張隊長被隊目兵等攻擊辭退所遺以缺於賈隊長兼任斯職現交接清楚照常飭隊視事矣

補考醫生之揭曉

本邑警察所々長永貞君為保護人之性命起見以前考驗醫生業誌報端該所長因遠方臨期未到……

▲遼 陽▼

錢數落物品不落

縣署征收又改章

租廟戲已開演

奉天文藝界

兼致東北文學研究會及關外社諸友人（九） 香冷

結尾並致最後希望

好了，寫得太多了，在我原寫時從未曾想過能夠寫了這末多，致就誤讀者好多時間，因此，是不能不從速結束，在這從速結束之中，還有一點很要緊的餘意，在本文中決不可忽略過去的，也就在這裡簡要的附帶說明吧，」

前段只是說了內容方面，關於形式方面上的話，儘很少有機會來完全提起，所謂形式，也即不過是表現技術，採用工具……

請都站在這塊兒來

徵求文藝之友

給先生

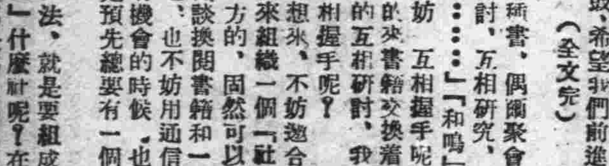
醒醒吧

孤星

一九二七年美國教育的變遷

四度遊日本舟中第一日得詩三首

鸞鳳奇緣（二十） 第八章



莫斯科藝術劇院之運動（二）

赤玉不唯美味芳
醇常能朝夕飲之
必使貴体健康

美味 滋養 葡萄酒

赤玉牌葡萄酒

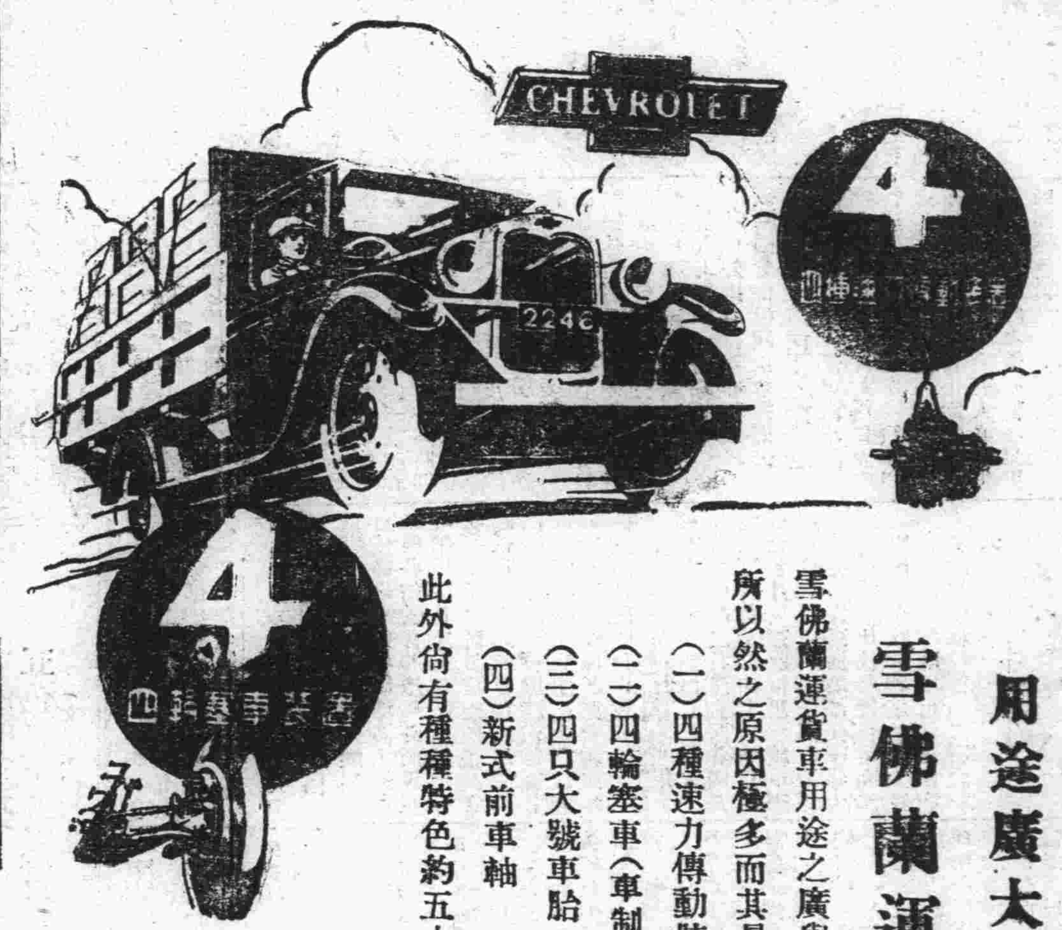
C 103

大連

吉陞旅館

本旅館居浪速町熱鬧市之中心樓房三層空氣淸爽客室四壁洗刷潔淨茶役伺候召之卽來辦事敏捷信而可靠凡往來旅客曾經投宿者皆知非出於言大而誇也

大連市浪速町二五番地
主人　王巨川謹啓
電話　四二六三番



用途廣大之

雪佛蘭運貨車

雪佛蘭運貨車用途之廣與獲利之厚人人皆深知之所以然之原因極多而其最顯著者則爲八大改良如左

（一）四種速力傳動裝置
（二）四輪塞車（車制）
（三）四只大號車胎
（四）新式前車軸
（五）新式後車軸
（六）改良彈簧
（七）更强固之架框
（八）新式前車擋

此外尙有種種特色約五十三點試向已用雪佛蘭者詢問一切而校核之必可明白無疑要知此乃一最易獲利之運貨車也

印有精美說明歡迎索閱請祇向各經理購眞正通用零件

大連經理　恒信公司
山縣通二一〇〇番

美國通用汽車公司製造

三國誌……………

「三國誌載趙顔耕於田、遇管輅、斷其夭壽、顔急歸、偕父哭求垂救、輅無奈、乃告之曰、來日有二老人奕於南山中盤石之上、可備淨酒鹿脯、乘其興濃進酒與脯、當得益算」一節、讀三國誌者、均知係南北斗因受其私、特將生死簿添改、獨不知當時曾使之服用「樂齡丸」

因樂齡丸主治腦筋不足、腦力衰弱、腦暈頭痛、記憶不良、精神疲乏、神經錯亂或自幼、或中年、愚呆不敏、夜不成寐、寢食不安、先天不足、腎虧精滑、精射無力、陽痿不舉、舉堅不久、房事過度、子嗣艱難、腰背酸痛、自汗盜汗、偏枯下痿、淸濁糖尿、白濁五淋、耳鳴眼花、形容憔悴、總之、凡關男女老幼、諸虛百損、無不應驗如神、望患有以上各症者、早至本藥房或各埠代理、購服樂齡丸藥、卽知其效、勿待管輅施卜、始思購求、如不遇二星、豈不失之交臂、致負本藥房濟世之苦心也、

本埠經理　華西藥房　中興藥房　增城堂　德生堂　廣生堂　華泰藥房　天和藥房　康德記　普生堂　同德藥房　哿記西棧　資華堂　志義成　杏林堂

總號　芝罘朝陽街　華美大藥房
分號　大連勢伊町　華美藥房

眉清目秀　双美人牌香粉　双美人牌臉油　乾手巾　双美人牌洗臉粉　安全剃刀　双美人牌香皂　刮臉次序

推薦　齒牙之第一衛生品

双美人牌牙膏

早起與食後　使用衛生第一之雙美人牌牙膏則齒牙潔白而强固永可保持健康也